

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

КАФЕДРА ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ

«Утверждаю»

И.о. зав.кафедрой КВЯ

«30» июня 2021

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Теория межкультурной коммуникации

45.04.02 Лингвистика

Перевод и переводоведение

Москва 2021

Составитель / составители: к.ф.н., доцент кафедры восточных языков Фурат

К.М.

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании кафедры восточных языков протокол № 12 от «30» июня 2021 г.

Рецензент:



/ Батанова И.А./

Старший преподаватель КВЯ

(должность, место работы)

«30» июня 2021 г.

Согласовано:

Представитель работодателя



/ Астрецов П.А./

Менеджер отдела качества

Бюро переводов Транслинк

«30» июня 2021 г.

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры

_____ ,

протокол № _____ от «_____» _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____ / Ф.И.О/

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств.....	4
2. Перечень оценочных средств.....	5
3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций	6
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций.....	23
5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.....	24

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «Теория межкультурной коммуникации»

Оценочные средства составляются в соответствии с рабочей программой дисциплины и представляют собой совокупность контрольно-измерительных материалов (типовые задачи (задания), контрольные работы, тесты и др.), предназначенных для измерения уровня достижения обучающимися установленных результатов обучения.

Оценочные средства используются при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

Таблица 1 - Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины

Код компетенции	Наименование результата обучения
УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах
ОПК-3	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах.

Конечными результатами освоения дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по отдельным компетенциям. Формирование дескрипторов происходит в течение всего семестра по этапам в рамках контактной работы, включающей различные виды занятий и самостоятельной работы, с применением различных форм и методов обучения (табл. 2).

Таблица 2 - Формирование компетенций в процессе изучения дисциплины:

Код компетенции	Уровень освоения компетенций	Индикаторы достижения компетенций	Вид учебных занятий ¹ , работы, формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенций ²	Контролируемые разделы и темы дисциплины ³	Оценочные средства, используемые для оценки уровня сформированности компетенций ⁴
УК-2		Знает			
Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	Недостаточный уровень	УК-2.3-1. Демонстрирует недостаточные знания методологических основ принятия управленческого решения необходимые для осуществления профессиональной деятельности.	Практические занятия Самостоятельная работа Интерактивные технологии Обучение в сотрудничестве	<i>Язык. Культура. Общество</i> Мировоззрение Востока и Запада. Картина мира. Мировой опыт взаимодействия культур. <i>Национальный характер и его отражение в языке</i> Национальный характер и его отражение в языке: в лексике и грамматике. Ключевые метафоры, национальные образы и символы, фразеологизмы.	Опрос Тест
	Базовый уровень	УК-2.3-1. имеет представления о базовых методологических основах принятия управленческого решения. Знания недостаточно структурированы			
	Средний	УК-2.3-1. имеет представления о			

¹ Лекционные занятия, практические занятия, лабораторные занятия, самостоятельная работа...

² Необходимо указать активные и интерактивные методы обучения (например, интерактивная лекция, работа в малых группах, методы мозгового штурма и т.д.), способствующие развитию у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств.

³ Наименование темы (раздела) берется из рабочей программы дисциплины.

⁴ Оценочное средство должно выбираться с учетом запланированных результатов освоения дисциплины, например:

«Знать» – собеседование, коллоквиум, тест...

«Уметь», «Владеть» – индивидуальный или групповой проект, кейс-задача, деловая (ролевая) игра, портфолио...

ого цикла	уровень	методологических основах принятия управленческого решения		Национальная концептосфера «русское». Исторические корни русской нации.	
	Высокий уровень	УК-2.3-1. необходимые для осуществления профессиональной деятельности методологические основы принятия управленческого решения.			
		Умеет			
	Недостаточный уровень	УК-2.У-1. не умеет анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ	Практические занятия Самостоятельная работа Интерактивные технологии Обучение в сотрудничестве		Проект
	Базовый уровень	УК-2.У-1. На базовом уровне анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять этапы и основные направления работ. Умение сформировано частично			
	Средний уровень	УК-2.У-1. анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ. Умение сформировано частично			
	Высокий уровень	УК-2.У-1. анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ.			
		Владеет			
	Недостаточный	УК-2.В-1. Не владеет методиками разработки цели и задач проекта;			

	уровень	методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.			
	Базовый уровень	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах. Испытывает трудности при демонстрации навыков			
	Средний уровень	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков			
	Высокий уровень	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.			
УК-5		Знает			
	Недостаточный уровень	УК-5.3-1. Не знает основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации	Практические занятия Самостоятельная работа Интерактивные технологии Обучение в сотрудничестве	<i>Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке</i> Понятие коммуникации. Базовые понятия межкультурной коммуникации. Объект, предмет, методы исследования и междисциплинарные связи. Сферы коммуникации. Возникновение и развитие межкультурной коммуникации. Теории межкультурной коммуникации. Невербальные средства коммуникации: мимика, жесты, звуковые невербальные	Устный опрос Тест
	Базовый уровень	УК-5.3-1. <i>Имеет представления об</i> основных законах исторического развития, основах межкультурной коммуникации			
	Средний уровень	УК-5.3-1. основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации. Знание недостаточно сформировано			
	Высокий	УК-5.3-1. основные законы исторического			

	уровень	развития, основы межкультурной коммуникации		средства, проксемика, хронемика. Основная терминология теории межкультурной коммуникации.	Эссе
		Умеет		Причины потребности человека в общении. Общение межличностное и групповое. <i>Язык. Культура. Общество.</i> Взаимоотношение языка и культуры. Понятие культуры, ее формирование, структурные признаки культуры. Дефиниции культуры. Системность, знаковость, кумулятивность, коммуникативность культуры.	
	Недостаточный уровень	УК-5.У-1. <i>Не умеет</i> осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм	Практические занятия Самостоятельная работа Интерактивные технологии Обучение в сотрудничестве	Процессы, формирующие культуру: общественное развитие, материально-практическая и коммуникативно-познавательная деятельность индивида. Индивид как носитель общего и индивидуального сознания. Ценностные ориентации человека в процессе познания человека. Понятие гомосферы (Д.С. Лихачев). Культурно-обусловленная шкала ценностей. Проблемы межкультурного общения, обусловленные природой человека, отношением человека к другим, к природе, к категории времени, видами и формами деятельности человека, взаимоотношениями между людьми. Конфликт культур. Культурный шок. Этапы культурного шока. Типы культур. Разность культур стран и народов. Социокультурные стимулы и барьеры	
	Базовый уровень	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию на базовом уровне в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. Умение сформировано частично			
	Средний уровень	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. Умение сформировано частично			
	Высокий уровень	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм			
		Владеет			
	Недостат	УК-5.В-1. <i>Не владеет</i> практическими			

очный уровень	навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.		межгруппового и международного общения. <i>Толерантность в речевом общении.</i> Понятие толерантность. Исторические истоки толерантности. Толерантность и коммуникация. Толерантность и терпимость. Ритуалы вежливости и толерантность. Стереотип. Этностереотипы в современном языковом сознании. «Свой» и «чужие» в межкультурной коммуникации. Корпоративная культура и причины тревожных состояний. <i>Взаимодействие системы языка и культуры с дискурсом, семиотикой и мышлением</i> Национальная концептосфера как система. Концепты и константы национального культурного мира. Менталитет. Национально-культурная специфика речевого поведения. Национально-культурные традиции русского речевого поведения. Русский менталитет: возможности толерантности. Перевод как модель межкультурной коммуникации. Межкультурная коммуникация во всемирной паутине. <i>Национальный характер и его отражение в языке</i> Особенности национального характера англичан: стабильность, сдержанность,
Базовый уровень	УК-5.В-1. Базовыми практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации. Испытывает трудности при демонстрации навыков		
Средний уровень	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков.		
Высокий уровень	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.		

				уважение к традициям, независимость. Система ценностей. Национальная концептосфера «американское». Исторические условия формирования американской нации. Особенности национального характера американцев: патриотизм, деловитость, стремление к победе, самостоятельность, соревновательность, дружелюбие. Система ценностей.	
Код компетенции	Уровень освоения компетенций	Индикаторы достижения компетенций	Вид учебных занятий ⁵ , работы, формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенций ⁶	Контролируемые разделы и темы дисциплины ⁷	Оценочные средства, используемые для оценки уровня сформированности компетенций ⁸
УК-9		Знает			

⁵ Лекционные занятия, практические занятия, лабораторные занятия, самостоятельная работа...

⁶ Необходимо указать активные и интерактивные методы обучения (например, интерактивная лекция, работа в малых группах, методы мозгового штурма и т.д.), способствующие развитию у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств.

⁷ Наименование темы (раздела) берется из рабочей программы дисциплины.

⁸ Оценочное средство должно выбираться с учетом запланированных результатов освоения дисциплины, например:

«Знать» – собеседование, коллоквиум, тест...

«Уметь», «Владеть» – индивидуальный или групповой проект, кейс-задача, деловая (ролевая)

игра, портфолио...

Недостаточный уровень	УК-9.3-1. Не знает психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.	Практические занятия Самостоятельная работа Интерактивные технологии Обучение в сотрудничестве	<i>Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке</i> Специфика общения людей с различными личностными характеристиками (возраст, пол, образование, имущественное и социальное положение и т.д.). <i>Толерантность в речевом общении.</i> Инклюзивная коммуникация	Опрос Тест
Базовый уровень	УК-9.3-1. Имеет представление о психофизических особенностях людей с ОВЗ, особенностях осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.			
Средний уровень	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах. Знания недостаточно структурированы			
Высокий уровень	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.			
	Умеет			
Недостаточный уровень	УК-9.У-1. Не умеет планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	Практические занятия Самостоятельная работа Интерактивные		
Базовый	УК-9.У-1. Частично планировать и			

	уровень	осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	технологии Обучение в сотрудничестве		
	Средний уровень	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом. Умение сформировано частично			
	Высокий уровень	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.			
		Владеет			
	Недостаточный уровень	УК-9.В-1. Не владеет навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации			
	Базовый уровень	УК-9.В-1. Базовыми навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации. Испытывает трудности при демонстрации навыков			
	Средний уровень	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с			

		инвалидами, инклюзивной коммуникации. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков			
	Высокий уровень	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации			
ОПК-3		Знает			
	Недостаточный уровень	ОПК-3.3-1. Не знает языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста	Практические занятия Самостоятельная работа Интерактивные технологии Обучение в сотрудничестве	<i>Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке</i> Коммуникативный акт и его структура. <i>Язык. Культура. Общество</i> Взаимоотношение языка и культуры. Языковая и концептуальная картины мира. <i>Толерантность в речевом общении.</i> Выражение толерантности средствами языка. Толерантность как лингвокультурологическая категория. Вербализация толерантности в русской, английской и американской культурах. Речеповеденческие стратегии и тактики в конфликтных ситуациях. <i>Взаимодействие системы языка и культуры с дискурсом, семиотикой и мышлением</i> Основные единицы вербальной коммуникации. Текст и дискурс в современной когнитивной лингвистике. Концепт как единица межкультурной	Опрос Тест Обсуждение рефератов
	Базовый уровень	ОПК-3.3-1. <i>Имеет базовые представления</i> об языковых и страноведческих реалиях; языковых и культурных параметрах определения лингвострановедческой специфики языка и текста. Знания не структурированы			
	Средний уровень	ОПК-3.3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста. Знания не структурированы			
	Высокий уровень	ОПК-3.3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста			
		Умеет			
	Недостаточный	ОПК-3.У-1. не умеет определять параметры межкультурности, роль и	Практические занятия		

уровень	основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.	Самостоятельная работа Интерактивные технологии Обучение в сотрудничестве	коммуникации. Вербально-выраженные концепты. Соотношение в концепте значения и смысла. <i>Национальный характер и его отражение в языке</i> Национальная концептосфера «английское». Особенности национального характера русских. Концепты: соборность, вера, совесть, терпение, воля, удаль, беспредельность, приблизительность в национальной концептосфере русских.	
Базовый уровень	ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, частично идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов			
Средний уровень	ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов			
Высокий уровень	ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.			
	Владеет			
Недостаточный уровень	ОПК-3.В-1. Не владеет системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.			
Базовый	ОПК-3.В-1. Системой базовых			

	уровень	представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа. Испытывает трудности при демонстрации навыков			
	Средний уровень	ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков			
	Высокий уровень	ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.			

Примерный перечень оценочных средств

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС	Методы оценки результатов
1.	Деловая/ ролевая игра	Совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессиональноориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Тема (проблема), концепция, роли и ожидаемый результат по каждой игре	экспертный
2.	Кейс-задание	Проблемное задание, в котором обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессиональноориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы.	Задания для решения кейс-задания	экспертный
3.	Коллоквиум	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.	Вопросы по темам/разделам дисциплины	экспертный
4.	Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.	Перечень дискуссионных тем для проведения круглого стола, дискуссии, полемики, диспута, дебатов	экспертный
5.	Портфолио	Целевая подборка работ студента, раскрывающая его индивидуальные образовательные достижения в одной или нескольких учебных дисциплинах.	Структура портфолио	экспертный
6.	Проект	Конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном	Темы групповых и/или индивидуальных проектов	экспертный

		порядке или группой обучающихся.		
7.	Рабочая тетрадь	Дидактический комплекс, предназначенный для самостоятельной работы обучающегося и позволяющий оценивать уровень усвоения им учебного материала.		экспертный
8.	Решение комплектов задач	Различают задачи и задания: а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины; б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей; в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.	Комплект разноуровневых задач и заданий	экспертный
9.	Эссе	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.	Тематика эссе	экспертный
10.	Тест	Средство, позволяющее оценить уровень знаний обучающегося путем выбора им одного из нескольких вариантов ответов на поставленный вопрос. Возможно использование тестовых вопросов, предусматривающих ввод обучающимся короткого и однозначного ответа на поставленный вопрос.	Тестовые задания	экспертный

1. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Оценивание результатов обучения по дисциплине «Теория межкультурной коммуникации» осуществляется в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль (осуществление контроля всех видов аудиторной и внеаудиторной деятельности обучающегося с целью получения первичной информации о ходе усвоения отдельных элементов содержания дисциплины) и промежуточная аттестация (оценивается уровень и качество подготовки по дисциплине в целом).

Показатели и критерии оценивания компетенций, формируемых в процессе освоения данной дисциплины, описаны в табл. 4.

Таблица 4.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла		Знает	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-2.3-1. необходимые для осуществления профессиональной деятельности методологические основы принятия управленческого решения.	УК-2.3-1. Демонстрирует недостаточные знания методологических основ принятия управленческого решения необходимые для осуществления профессиональной деятельности.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-2.3-1. необходимые для осуществления профессиональной деятельности методологические основы принятия управленческого решения.	УК-2.3-1. Имеет представления о базовых методологических основах принятия управленческого решения. Знания недостаточно структурированы
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-2.3-1. необходимые для осуществления профессиональной деятельности методологические основы принятия управленческого решения.	УК-2.3-1. Имеет представления о методологических основах принятия управленческого решения
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-2.3-1. необходимые для осуществления профессиональной деятельности методологические основы принятия управленческого решения.	УК-2.3-1. Демонстрирует знания необходимые для осуществления профессиональной деятельности, методологические основы принятия управленческого решения.
		Умеет	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-2.У-1. анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ.	УК-2.У-1. Не умеет анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-2.У-1. анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план,	УК-2.У-1. На базовом уровне анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять этапы и основные направления работ. Умение сформировано частично

		определять целевые этапы и основные направления работ.	
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-2.У-1. анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ.	УК-2.У-1. Анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ. Умение сформировано частично	
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-2.У-1. анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ.	УК-2.У-1. Анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ.	
	Владеет		
Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.	УК-2.В-1. Не владеет методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.	
Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах. Испытывает трудности при демонстрации навыков	
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков	
Высокий уровень Оценка «зачтено»,	УК-2.В-1. методиками	УК-2.В-1. методиками разработки цели и задач	

	«отлично»	разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.	проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.
--	-----------	---	---

Код компетенции УК-9 Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	Уровень освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
		Знает	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.	УК-9.3-1. Не знает психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.	УК-9.3-1. Имеет представление о психофизических особенностях людей с ОВЗ, особенностях осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах. Знания недостаточно структурированы
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с	УК-9.3-1. психофизические особенности людей с ограниченными возможностями здоровья, особенности осуществления межкультурной коммуникации с инвалидами в социальной и профессиональной сферах.

		инвалидами в социальной и профессиональной сферах.	
		Умеет	
Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	УК-9.У-1. Не умеет планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	
Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	УК-9.У-1. Частично планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом. Умение сформировано частично	
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	УК-9.У-1. планировать и осуществлять профессиональную деятельность на основе применения базовых дефектологических знаний с различным контингентом.	
		Владеет	
Недостаточный уровень	УК-9.В-1. навыками	УК-9.В-1. Не владеет навыками взаимодействия в	

	Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации .	социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации .	УК-9.В-1. Базовыми навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации. Испытывает трудности при демонстрации навыков
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации .	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации .	УК-9.В-1. навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья, осуществления коммуникации с инвалидами, инклюзивной коммуникации

Код компетенции УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Уровень освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
		Знает	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-5.3-1. основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации.	УК-5.3-1. Не знает основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-5.3-1. основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации.	УК-5.3-1. Имеет представления об основных законах исторического развития, основах межкультурной коммуникации
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-5.3-1. основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации.	УК-5.3-1. основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации. Знание недостаточно сформировано
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-5.3-1. основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации.	УК-5.3-1. основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации
		Умеет	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.	УК-5.У-1. Не умеет осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию на базовом уровне в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. Умение сформировано частично
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать

		многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.	взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. Умение сформировано частично
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.	УК-5.У-1. осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм
Владеет			
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.	УК-5.В-1. Не владеет практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.	УК-5.В-1. Базовыми практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации. Испытывает трудности при демонстрации навыков
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и

		своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.	конфликтов в межкультурной коммуникации. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.	УК-5.В-1. практическими навыками анализа исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.
Код компетенции ОПК-3 Способен осуществлять межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах.	Уровень освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
		Знает	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	ОПК-3. 3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.	ОПК-3.3-1. Не знает языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	ОПК-3. 3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.	ОПК-3.3-1. Имеет базовые представления об языковых и страноведческих реалиях; языковых и культурных параметрах определения лингвострановедческой специфики языка и текста. Знания не структурированы
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	ОПК-3. 3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.	ОПК-3.3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста. Знания не структурированы
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	ОПК-3. 3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.	ОПК-3.3-1. языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста
		Умеет	
	Недостаточный	ОПК-3.У-1. определять	ОПК-3.У-1. не умеет

	уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их	определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их	ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, частично идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их	ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их	ОПК-3.У-1. определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.
	Владеет		

Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.	ОПК-3.В-1. Не владеет системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.
Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.	ОПК-3.В-1. Системой базовых представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа. Испытывает трудности при демонстрации навыков
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.	ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа. Испытывает незначительные трудности при демонстрации навыков
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.	ОПК-3.В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.

Оформление вопросов для коллоквиумов

Кафедра восточных языков

(наименование кафедры)

Вопросы для коллоквиумов, собеседования

по дисциплине Теория межкультурной коммуникации

(наименование дисциплины)

Раздел: Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке

1. Понятие культуры. Функциональная общность культур. Культура как система. Генезис культуры.
2. Сложность понятия «культура», культурная специфика, культурная дистанция, конфликт культур, культурный шок.

Раздел: Понятие коммуникации

1. Деятельность как теоретическая основа коммуникации.
2. Открытый, диссипативный, динамический характер коммуникации в культуре.

Раздел: Основные единицы вербальной коммуникации.

1. Текст и дискурс в современной когнитивной лингвистике.
2. Концепт как единица межкультурной коммуникации.

Раздел: Национально-историческая, территориальная, этнопсихологическая, социальная и др. принадлежность коммуникантов.

1. Вторичная социализация личности в межкультурной коммуникации.
2. Ментальность в различных национальных культурных мирах.

Раздел: Языковая личность и вторичная языковая личность в межкультурной коммуникации.

1. Когнитивная лингвистика как основа межкультурной коммуникации.
2. Понятие «концепт» в когнитивной семантике.

Раздел: Константы и концепты национального культурного мира в «прецедентных текстах»

1. Текст и дискурс.
2. Социально-культурологические, функциональные и прагматические факторы дискурса.

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.

Оформление комплекта заданий для контрольной работы

Кафедра восточных языков

(наименование кафедры)

Комплект заданий для контрольной работы

По дисциплине Теория межкультурной коммуникации

(наименование дисциплины)

Тема Языковая личность и вторичная языковая личность в межкультурной коммуникации.

Вариант 1

Задание 1 Понятие «концепт» в когнитивной семантике.

Задание 2 Национальные образы и символы, фразеологизмы.

Вариант 2

Задание 1 Когнитивная лингвистика как основа межкультурной коммуникации.

Задание 2 «Ключевые слова культуры», «ключевые метафоры»,

Тема Константы и концепты национального культурного мира в «прецедентных текстах»

Вариант 1

Задание 1 Формирование вторичной языковой личности.

Задание 2 Концепты «своего» и «чужого» в преподавании языка и перевода

Вариант 2

Задание 1 Вторичная адаптация, социализация, инкультурация.

Задание 2 Концепты «своего» и «чужого» в межкультурной коммуникации.

Темы 1 –6. Тестовая контрольная работа

1. Aşağıdaki cümlelerin hangisinde karşıt anlamlı sözcükler bir arada kullanılmıştır?

- A. Yalan yanlış bilgilerle beni aldatmaya çalışıyor.
- B. Kimsenin ettiği yanına kalmaz.
- C. Eğri oturup doğru konuşalım, diye söze başladı.
- D. Bu köyde birçok insanın okuması yazması yok.
- E. Kapalı gizli işleri sevmem.

2. Aşağıdaki cümledeki boşluğa hangi kelime getirilemez?

“Geçen hafta buraya üç gün yağmur yağdı.”

- A. bırakmaksızın C. aralıksız
- B. hiç durmadan D. hiç kesilmeden

3. 1. Olanca gücüyle karşı koymaya çalıştı.

2. Yaptığı her çalışmayla adından söz ettirdi.

3. Çocuk korkunca bütün hızıyla koşmaya başladı.

4. Toplantıya katılan herkes konuyla ilgili görüşlerini bildirdi.

5. Yer yer sofra kurulur, sohbet edilir.

Bu cümlelerdeki altı çizili kelimelerden hangisi zaman bildirmektedir?

- A. olanca C. herkes
- B. her D. korkunca
- E. yer yer

4. 1. ama

2. devamı vardı

3. yapılacak işler

4. canı hiçbirini

5. yapmak istemiyordu

Yukarıdaki sözlerin anlamlı bir cümle oluşturması için sıralama aşağıdakilerden hangisi olmalıdır?

- A. 3, 1, 5, 2, 4 C. 3, 2, 4, 1, 5
B. 3, 2, 1, 4, 5 D. 3, 5, 2, 1, 4
E. 3, 4, 2, 1, 5

5. Aşağıdaki cümlelerden hangileri aynı anlamdadır?

1. Sabahları erken kalkmalısın.
2. Sabahları erken kalkman gerekir.
3. Sabahları erken kalkabilirsin.
4. Sabahları erken kalkacaksın.
5. Sabahları erken kalkmak zorundasın.
A. 3 ve 4 B. 1 ve 5 C. 2 ve 3 D. 1 ve 2

6. Aşağıdaki karşılıklı konuşmaların hangisinde verilen cevap soruya uygun değildir?

- A. – Acıktım, ne zaman yemek yiyeceğiz?
– Olur, ama daha doymadım.
B. – Yoruldum, biraz dinlenelim mi?
– Olur; gel, şuraya oturalım.
C. – Bu meyve suyu içilir mi?
– Hayır, içilmez.
D. – Otelinizde yer var mı?
– Hayır, hiç boş yerimiz kalmadı.
E. – İnsan ne zaman bu hale geldi?
– Geçen yaz tatilinde Mısır’a gittik.
7. Uçak iner inmez kalacağım otele gittim. Biraz dinlendikten sonra şehirde dolaşmayı düşünüyordum. Odamda oturup televizyon seyrettim.

Bu parçada boş bırakılan yere aşağıdaki cümlelerden hangisi getirilmelidir.

- A. Ancak, otelde boş yer bulamadım.
B. Çünkü Ankara’ya ilk gelişimdi.
C. Böylece, merak ettiğim yerleri de görecektim.
D. Fakat yağmur başlayınca dışarı çıkmaktan vazgeçtim.
E. O günden sonra otel odasına uğramadım.

8. I. Dün sokakta yaşlı bir adama rastladım.

II. O benim eski bir arkadaşımıdır.

Bu iki cümlelerin anlamını değiştirmeden tek cümleye dönüştürülmüş hali aşağıdakilerden hangisidir?

- A. Yaşlı adam dün sokakta eski bir arkadaşına rastlamış.
B. Eski bir arkadaşım dün sokakta yaşlı bir adama rastlamış

C. Dün sokakta rastladığım yaşlı adam eski bir arkadaşımıdır.

D. Dün sokakta rastladığım eski arkadaşım çok yaşlanmış.

E. O benim eski bir arkadaşım dün sokakta yaşlı adama rastlamış.

9. Halk, konsere beklenenden çok ilgi göstermiş, hiç bilet kalmamış,biletleri önceden almak gerekiyordu;..... biz de başka zaman geliriz.

Bu cümlede boş bırakılan yerlere, sözün gelişine göre sırasıyla hangi kelimeler getirilmelidir?

- A. bu yüzden, demek ki, neyse
B. bu nedenle, üstelik, galiba
C. o hâlde, belki, bari
D. fakat, üstelik, o hâlde
E. sebep, fakat, sonra

**10. Bu sabah hava berrak
Bu sabah her şey billurdan gibi
Gök masmavi bu sabah
Güzel şeyler düşünelim diye**

Yukarıdaki dörtlünün konusu nedir?

- A. Ümitli olma B. Hoşgörülü olma
C. Doğa sevgisi D. Yaşama sevinci
E. Dost aşkı

11. Aşağıdaki cümlelerden hangisinde yüklem, geniş zamanın hikâyesi ile çekimlenmiştir?

- A. Sihirbaz şapkasından bir tavşan çıkardı.
B. İlacını günde üç defa düzenli olarak içerdi.
C. Hava akşama doğru iyice karardı.
D. Zavallı çocuk üstü perişan bir şekilde içeri giriverdi.
E. Kitabın en son baskısını her kitapçıda bulabilirsiniz.

12. Aşağıdaki cümlelerden hangisinde birleşik zamanlı fiil kullanılmamıştır?

- A. Kır çiçekleri açardı bastığınız yerde.
B. Senin yokluğuna bir gün bile dayanılmazmış.
C. Bir türlü uyku tutmuyordu gözlerimizi.
D. Çocukluğumun geçtiği o güzel yerleri unutamadım.
E. 21 yaşına geldi, hâlâ çocuk gibi davranıyormuş.

13. Aşağıdaki cümlelerden hangisinde bir kaygı dile getirilmektedir?

- A. Öğrenmenin verimli olması dikkatin konuya odaklanmasına bağlıdır.
- B. Acaba bu yılki bahar şenliklerinde ne gibi sürprizler bizleri bekliyor?
- C. Senin şoförlüğüne güveniyorum, ne var ki yollar çok kaygan.
- D. Şu sokağı döndükten sonra aradığınızı adrese ulaşırsınız.
- E. Senin bu yaptığın işi kimse beğenmedi.

14. İnsanoğlu yaşadığı, gördüğü, hissettiği olaylarda daima iyi bir taraf bulabilmelidir. Her türlü olaydan mutluluk duyabilecek bakış açılarını yakalamalıdır. Kısacık ömürde dargınlıklara, kırgınlıklara değil; sevgiye ve güzelliğe yer verilmelidir. Bu da her şeyin güzel yanı görülerek yapılır. Mutlu olmanın yolu budur.

Bu parçaya göre mutlu olmanın yolu aşağıdakilerden hangisidir?

- A. Hayata iyimser bakış açısıyla bakmak
- B. Toplumda sevgiyi egemen kılmak
- C. İnsanlara iyilik yapmak
- D. İnsanlar arasında yardımlaşmayı sağlamak
- E. İnsanlara kötülük yapmak

15. “Karanlık gecelerde, yüksek deniz fenerinin parlak ışıkları bütün denizcilere yol gösteriyordu.”

Bu cümlede altı çizili kelimelerin zıt anlamlıları aşağıdakilerden hangisinde doğru olarak verilmiştir?

- A. güneşli, gündüz, kısa, sönük
- B. aydınlık, akşam, alçak, mat
- C. güneşli, gündüz, alçak, sönük
- D. aydınlık, akşam, kısa, mat
- E. aydınlık, sabah, geniş, karanlık

16. “Yaz gelince Marmaris’e akını başlar. Kışın siftah bile yapamayan esnafın güler. Turistler ise halkın ilgiden memnun kalır. İşletme sahipleri de en iyi verebilmek için yoğun çaba sarf eder.”

Bu paragrafı en anlamlı biçimde tamamlayan sözcük dördlüsü aşağıdakilerden hangisidir?

- A. turist/yüzü/gösterdiği/hizmeti
- B. turist/yüz/çok/hizmeti
- C. turist/cebi/yoğun/hizmeti

D. insan/cebi/gösterdiği/hizmeti

E. insan/cebi/yoğun/hizmeti

- 17.**
- 1. lâmbası aydınlatır
 - 2. akşam olunca sahile çıkar
 - 3. sonra hava kararır
 - 4. karanlığı bir teknenin
 - 5. güneşin batışını seyrederim

Bu cümle parçacıklarının anlamlı ve kurallı sıralanma şekli aşağıdakilerden hangisidir?

- A. 2-5-1-3-4
- B. 2-5-3-1-4
- C. 5-2-4-3-1
- D. 2-5-3-4-1
- E. 2-3-4-5-1

18. “Babam köyden bir almıştı. Başka atlara uymaz, ayrı dolaşır ve bilmediğimiz yerlerde Sonra akşam olunca kendi kendine dönerdi.”

Yukarıdaki cümle hangi kelimelerle tamamlanmalıdır?

- A. komşu, kuzu, gezerdi, sürüye
- B. uzak, tay, dolaşırdı, ahıra
- C. yakın, hayvan, gezinirdi, köye
- D. komşu, at, gezerdi, eve
- E. uzak, at, otlar, ahıra

19. Aşağıdaki cümlelerden hangisinde bir işi “karşılıklı yapma, birlikte yapma” anlamı yoktur?

- A. Sabahleyin sinemanın önünde buluşacağız.
- B. Kavgaдан sonra ortalık yatıştı.
- C. Öğretmenle daha bu sabah selâmlaştık.
- D. Anaokulu öğrencileri bahçede bağrışıyorlar.
- E. Meydanda er kişiler güreşirler.

20. “Bir kişinin zenginliği parayla değil, dostlarıyla ölçülür.”

Aşağıdakilerden hangisi anlamca bu cümleye en yakındır?

- A. Gerçek zenginlik rakamların değil, arkadaşların çokluğuyla ortaya çıkar.
- B. Asıl zenginlik paradan çok bilgi ve kültürel birikimle ilgilidir.
- C. Parasal yönden zengin olan kişiler büyük bir yanılgı içindedir.
- D. Dünyada zengin olan birçok insan vardır.
- E. zengin olunca dostun çok olur.

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;
- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.

Оформление тем для круглого стола (дискуссии, полемики, диспута, дебатов)

Кафедра восточных языков
(наименование кафедры)

Перечень дискуссионных тем для круглого стола (дискуссии, полемики, диспута, дебатов)

По дисциплине Теория межкультурной коммуникации (наименование дисциплины)

1. Модели МКК. Параметрическая модель культуры Г.Хофстеде. Высококонтекстные / низкоконтекстные культуры. Маскулинные /фемининные культуры.
2. Модели МКК. Теория ценностных ориентаций Ф.Клакхона, Ф.Стродбека.
3. Основные формы аккультурации. Культурный шок.
4. Стереотипы в МКК.
5. Национальный характер.
6. Сущность этноцентризма и культурного релятивизма.
7. Понятие коммуникации, модели коммуникации. Вербальная, невербальная, паравербальная коммуникации.
8. Язык как зеркало культуры. Языковая картина мира.
9. Формирование межкультурной компетентности.
10. Межкультурная толерантность как компонент межкультурной коммуникации.

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает

грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.

Оформление групповых и/или индивидуальных творческих заданий/проектов

Кафедра восточных языков

(наименование кафедры)

Темы групповых и/или индивидуальных творческих заданий/проектов

по дисциплине Теория межкультурной коммуникации

(наименование дисциплины)

Групповые творческие задания (проекты):

1. Формирование вторичной языковой личности.

Интерактивные формы обучения: подготовка сообщений, тестовые задания – 1 час.

2. «Ключевые слова культуры», «ключевые метафоры», национальные образы и символы, фразеологизмы.

Интерактивные формы обучения: работа в парах (анализ текстов), подготовка сообщений, тестовые задания – 2 часа.

3. Вторичная социализация личности в межкультурной коммуникации.

Индивидуальные творческие задания (проекты):

1. Проблема понимания и непонимания

Интерактивные формы обучения: работа в мини-группах (подготовка сообщений), тестовые задания – 1 час.

1. Концепты и константы национального культурного мира.
2. Вербально выраженный концепт и «внутренняя форма» слова.

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.

Оформление тем для эссе (рефератов, докладов сообщений)

Кафедра восточных языков

(наименование кафедры)

Темы эссе

(рефератов, докладов, сообщений)

по дисциплине Теория межкультурной коммуникации

(наименование дисциплины)

1. Культурная специфика.
2. Культурная дистанция.
3. Конфликт культур.
4. Культурный шок.
5. Диалог культур.
6. Культурная и межкультурная коммуникация.
7. Виды коммуникации.
8. Вербальная и невербальная коммуникация.
9. Модели культурной и межкультурной коммуникации.
10. Понятия текст, дискурс и концепт.

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.